

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS	ii
HALAMAN JUDUL	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
HALAMAN PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	vii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR BAGAN	xi
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
PEDOMAN PENULISAN BAHASA JEPANG	xv
INTISARI	xviii
ABSTRACT	xix
BAB I PENGANTAR	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Masalah Penelitian	4
1.3 Tujuan Penelitian	5
1.4 Manfaat Penelitian	5
1.4.1 Manfaat Teoritis	5
1.4.2 Manfaat Praktis	5
1.5 Tinjauan Pustaka	5
1.6 Landasan Teori	10
1.6.1 Metafora	10
1.6.2 Linguistik Kognitif	14
1.6.3 Metafora Menurut Sudut Pandang Linguistik Kognitif	15
1.6.3.1 Metafora Konseptual dan Metafora Linguistik	16
1.6.4 Konsep dan Kategorisasi	17

1.6.4.1 ICM (<i>Idealized Cognitif Model</i>)	.18
1.6.5 Domain Konseptual Metafora	.18
1.6.6 Metonimi	.20
1.6.7 Kelas Kata Bahasa Jepang	.22
1.6.7.1 Nominalisasi Verba Bahasa Jepang	.24
1.6.8 Kata Majemuk Bahasa Jepang	.24
1.6.8.1 Verba Majemuk Bahasa Jepang	.26
1.6.9 Relasi Peran Tematik pada Kata Majemuk Bahasa Jepang	.26
1.6.10 <i>Sumou</i>	.27
1.6.11 <i>Dohyou</i>	.28
1.6.12 Kaitan <i>Sumou</i> dengan Agama <i>Shinto</i>	.30
1.6.13 <i>Kimarite</i>	.32
1.7 Metode Penelitian	.33
1.8 Organisasi Penyajian	.48
BAB II DASAR PERSAMAAN METAFORA PADA <i>KIMARITE</i>	.39
2.1 Persamaan Bentuk	.39
2.1.1 Teknik <i>Sabaori</i>	.39
2.1.2 Teknik <i>Chongake</i>	.42
2.2 Persamaan Gerakan	.45
2.2.1 Teknik <i>Tsukitaoshi</i>	.45
2.2.2 Teknik <i>Kirikaeshi</i>	.47
2.3 Persamaan Posisi	.50
2.3.1 Teknik <i>Yaguranage</i>	.50
2.3.2 Teknik <i>Susotori</i>	.52
2.4 Persamaan Adanya Pembatas	.54
2.4.1 Teknik <i>Oshidashi</i>	.54
2.4.2 Teknik <i>Sotogake</i>	.58
2.5 Persamaan Daya	.60
2.5.1 Teknik <i>Nimaigeri</i>	.60

BAB III POSISI METAFORA PADA KATA MAJEMUK DAN RELASI	
PERAN METAFORA	64
3.1 Posisi Metafora pada Kata Majemuk	64
3.2 Relasi Peran Metafora	65
3.2.1 Peran Objektif	66
3.2.1.1 Teknik <i>Susotori</i>	66
3.2.1.2 Teknik <i>Shumokuzori</i>	66
3.2.2 Peran Instrumen	67
3.2.2.1 Teknik <i>Tsukitaoshi</i>	67
3.2.2.2 Teknik <i>Gasshouhineri</i>	68
3.2.3 Peran Sumber	69
3.2.3.1 Teknik <i>Uchigake</i>	69
3.2.3.2 Teknik <i>Sotogake</i>	70
3.2.4 Verba Disertai Partisipan	70
3.2.4.1 Teknik <i>Komatasukui</i>	70
3.2.4.2 Teknik <i>Susoharai</i>	71
BAB IV. KATEGORISASI METAFORA	73
4.1 Konsep Pakaian	73
4.2 Konsep Agama	73
4.3 Konsep Perikanan dan Kelautan	74
4.4 Konsep <i>Sake</i>	74
4.5 Konsep Satuan Hitung	75
4.6 Konsep Hewan	75
4.7 Konsep Ruang Berpenyekat atau Bangunan	76
4.8 Konsep Aktivitas Melibatkan Orang Lain	76
4.9 Konsep Tindakan dengan Tangan	76
4.9.1 Konsep Penggunaan Benda Tajam	77
4.10 Konsep Aktivitas Keseharian	77
BAB V SIMPULAN	78
DAFTAR PUSTAKA	80
LAMPIRAN	83
PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA TULIS	148